

**Zeitschrift:** Schweizerische Taubstummen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Fürsorgeverein für Taubstumme  
**Band:** 15 (1921)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Büchertisch ; Briefkasten ; Anzeigen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

euch einst vergelten!" Mögen ihm auch alle Taubstummen, die diese Zeilen lesen, ein gutes Andenken bewahren. Er hat es verdient. Im Himmel wollen wir dann einst mit ihm Wiedersehen feiern.

J. F.-H.

## Briefkasten

Für die vielen, vielen freundlichen Ostergrüße, oft sehr schönen Karten, danken wir auf diesem Wege herzlich!

E. S. u. Frau.

J. G. in O. Jetzt klagt ihr wohl nicht mehr über euren wasserlosen Brunnen. Nur hat es der April etwas zu arg gemacht!

Chr. J. in B. Ihr Artikel war freilich religiös „gefärbt“, aber das ist ja gar kein Schade. Im Gegenteil, unser ganzes Leben sollte ebenso gefärbt sein, dann stünde es besser um die Welt!

Die ihr, im Schoß des Christentums geboren,  
Euch nimmermehr bewußt, was ihr ihm dankt,  
O seht das Tun der christuslosen Toren,  
Wie es allwärts im tiefsten Kerne frankt!"

J. G. in R. Wenn man sein Zahngebiß nicht bezahlen kann, dann soll man auch nicht einen Hörrapparat kaufen wollen. Warum sich noch tiefer in Schulden stürzen? Borgen macht Sorgen! — Ablesen kann auch ich nicht allein Leuten, aber deswegen muß man nicht das Ablesen verwerfen; das hieße das Kind mit dem Bad ausschütten. Das Ablesen ist trotz seines beschränkten Gebrauches ein zu gutes und unentbehrliches Hilfsmittel für unsreinen.

J. K. in Sch. Die Postkarten werde ich Ihnen besorgen. Die Briefmarken werden Sie von S. erhalten haben? Das von Ihnen bezahlte Postegeld gilt für das Jahr 1921.

E. Z. in Th. „Blinder Eifer schadet nur!“ Nicht jedermann darf bei den Leuten Geld sammeln, auch wenn es für einen guten Zweck ist, sondern man muß dafür von den betr. Behörden beglaubigt und bevollmächtigt werden, sonst bekommt man leicht die Polizei auf die Fersen! Eine weite 40-fränkige Reise zu machen für einen nur eintägigen Besuch, das ist Unsinn.

A. W. in Sch. Danke fürs Bild! Alle Taubstummen sollten es sich zur Pflicht machen, die große Bildersammlung im „Schweiz. Taubstummen-Museum“ in Bern durch Geschenke zu bereichern. Willkommen ist jedes Bild aus der Taubstummenwelt, es sollte aber immer bezeichnet werden mit Namen, Ort und Datum des Dargestellten.

G. H. in W. Ihre Zeilen habe ich nicht ganz verstanden. Sie schreiben, Sie könnten die 3 Fr. für die „Taubstummen-Zeitung“ nicht bezahlen und bemerken: „Man muß warten bis 20 Fr.“ Was heißt das? Wenn man 3 Fr. bezahlen soll, so ist es doch nicht nötig, zu warten, bis 20 Fr. beisammen sind! Es ist sehr recht, wenn Sie den Sonntag heilig halten.

G. W. in M. Hören Sie doch auf, so fest an die „Prämien-Lose“ zu glauben! Da verliert man zu viel Geld, auch wenn es manchmal einen Treffer gibt. Der Verlust ist größer, als der Gewinn. Die Bank gibt Prämienlose heraus, nur um recht viel Geld in die Hand zu bekommen, durch Ge-

winn-Beschreibungen lockt sie dasselbe den Leuten aus der Tasche. Auch Sch. hat nichts gewonnen, sonst hätte er ja nicht bei W. Geld entlehnt. So führt die Habfucht, die Hoffnung auf Gewinn, nur tiefer in Not und Sorgen. Drum lauft keine Prämienlose!

J. H. in B. Sie haben sich leider so sehr in fixe Ideen verannt, daß Sie jeder sachlichen Belehrung unzugänglich geworden sind. Schon das Wort Arrier ist gar nicht deutsch, sondern altpersischen und vorderindischen Ursprungs. Sie können also unmöglich Jesus auf den deutschen Stamm zurückführen, noch weniger ihn nur für Deutschland beanspruchen — zum großen Glück der ganzen Welt! „Deutsch-Christentum“ und „Deutsch-Heiland“ sind Phrasen, und daß Sie nichts von der „verjudeten Landeskirche evangelisch-katholisch wissen wollen“, beweist Ihr geringes Unterscheidungsvermögen, das alles durcheinander wirkt und verdammt. Uebrigens gilt von der Kirche das Wort:

Ob ihr in weitem Dom ihr naht,  
Im Betjal, Hammer oder Zelle,  
Nur reines Herz und gute Tat  
Gelangen an des Himmels Schwelle.

Den „Baldr“ und die Bibel“ hab’ ich erhalten. Schon der Name „Baldr“ sollte Sie bedenklich machen, denn das war ja eine Gottheit in der nordischen Mythologie; Jesus hat also nicht im entferntesten damit zu tun, ebenso wenig die Bibel! Als Nichtstudierter sollten Sie vorsichtiger sein in der Auswahl der Lektüre und Scheinwissenschaft vermeiden, von welcher sich naive Gemüter und einfache Geister so gerne tödern lassen.

K. R. in St. G. Also verschoben, nicht aufgehoben! — Die Betreffende brauchen Sie nicht zu scheuen. Sie kommt nirgends hin, ist zu unbeweglich und phlegmatisch geworden. N. J. ist schon längere Zeit fort und nirgends zu finden. Unbegreiflicherweise geht er nicht nach Utendorf ins Heim, obwohl von drei Seiten schon ausreichend für ihn gesorgt worden ist. Dort hätte er es so sich önn und könnte ohne jede Sorge leben! Ich glaube, manche Taubstumme haben noch eine unrichtige Vorstellung von diesem prächtigen Heim. — Z. hält unser Blatt nicht, „weil er nichts lesen will“; dafür aber liest er anderes dummes Zeug, das ihn nur noch dümmer macht! — Was ich von der „Anthroposophischen Gesellschaft“ denke? Nun, „es führen viele Wege nach Rom“, auch dieser kann zur wahren Gotteserkenntnis führen, wenn nicht — Selbstverblendung irre führt. Der sicherste Weg bleibt immer Gottes Wort.

„Nichts ist so göttlich groß, nichts ist so menschlich klein, hier ist es nackt und bloß, hier ist es voll und rein!“

Wegen W. haben Sie Recht. Die Philosophie des Aristoteles kenne ich. Ja, es gab auch weise Heiden, aber es war doch immer nur ein Schimmer göttlicher Erkenntnis. Von manchem heidnischen Philosophen gilt des Claudio's Wort:

Wir stolze Menschenkinder  
Sind eitel arme Sünder  
Und wissen gar nicht viel.  
Wir spinnen Lustgespinste  
Und suchen viele Küünste  
Und kommen weiter von dem Ziel.

Aristoteles z. B. verlor sich in Alchemie (das ist eine vergebliche Kunst, aus unedlen Metallen edle machen zu wollen). Auch die Lehre des Stoikers (Gleichmütiger, Unempfindlicher, Unerschütterlicher) Epiket, so viel Treffliches sie sonst enthält, ist im letzten Grunde doch nur ein Ausfluss der Selbstsucht und nimmt wenig

oder keine Rücksicht auf andere. Kurz: die Philosophie der alten Griechen und Römer war zwar auch helles, aber kaltes Licht. Das wahre, klare, all belebende und alterwärmende Licht brachte nur das Evangelium der Liebe durch Jesus.

J. G. in W. Vereinstreitigkeiten, Vorwürfe und dgl. nehmen wir nicht auf in unser Blatt, das mögen die Vereine unter sich selbst ausmachen. Schmückige Wäsche hängt man nicht öffentlich aus. Unser Blatt will allen zuliebe und niemand zuleide dienen.

E. Z. in Th. Hören Sie doch nicht so viel auf die Meinungen anderer Leute und schielen und schimpfen Sie nicht immerfort auf die Kapitalisten. Es ist eine irrige Meinung, daß Geld glücklich mache, nein:

Das beste Glück, o Menschenkind,  
Berede dich mit nichts,  
Dass es erfüllte Wünsche sind,  
Es sind erfüllte Pflichten!

W. L. in R. Wir haben nicht gewußt, daß Sie Kratten machen können. Nebenverdienst ist immer willkommen, nicht wahr?

H. M. in Z. Ihre freundlichen Zeilen waren mir ein Lobsal!

W. H. in E. Was Sie von der Arbeitslosigkeit sagen, ist richtig. Die Folgen des Weltkrieges sind tiefgreifend und langdauernd, auch für die Neutralen. Wegen Marken wollen Sie sich wenden an die Briefmarkenhandlung Saner, Bahnhofplatz, Bern.

An die Taubstummen in öffentl. Verpflegungsanstalten. Habt etwas Geduld! Es ist keine leichte Sache, euch aus der Anstalt zu holen und in das Uetendorferheim zu bringen. Dazu braucht es viele Verhandlungen mit verschiedenen Personen und Behörden. Am schwierigsten ist der Kostenpunkt. Für Armenanstalten wird nämlich sehr wenig bezahlt und die meisten Gemeinden haben keine Lust, höher zu gehen. Da braucht es viele Ueberredungskunst!

J. G. in O. Das Gedicht soll hier stehen; es ist aber wohl nicht von Ihnen!

#### Der Frühling weint.

Der Frühling weint!  
Die lieben blauen Augen  
Sie blicken trübe in die Welt,  
Wie haben nicht der bittren Tränen Laugen  
Sein holdes Antlitz so entstellt!  
Der Frühling weint!  
Der Feind, er lacht!  
Er hat dem Kind, dem schönen,  
Den kalten Regen ins Gesicht gespeist!  
Schäm dich! Es jetzt noch zu verhöhnen,  
Da du sein grün Gewand ihm hast beschneit!  
Der Winter lacht!

Fa lache nur!  
Es wird dir schon vergehen  
Du grober, böser Wicht!  
Die Sonn' wird bald mit neuem Glanz erstehen,  
Wenn dir dann Hals und Bein zerbricht,  
So ist dir recht geschehen!  
Fa, lache nur!

Ich weine mit!  
Doch will ich auch mit hoffen,  
Der Feind muß weichen, weil es Gott gesagt,  
Bald steht ja unser Himmel wieder offen;  
Und was uns beide hat so schwer geplagt,  
Den bösen Feind hat er dann selbst getroffen,  
Ich lache mit!

M. A. in St. G. Es ist recht, wenn man uns Vereinsstatuten, Programme u. dergl. schickt zur Bereicherung unserer Taubstummenbibliothek. Danke!

## Anzeigen

### Delegierten-Versammlung des Schweizerischen Fürsorgevereins für Taubstumme

Donnerstag den 9. Juni 1921, in Olten.

Aussführliche persönliche Einladung und Traktandenliste erfolgen noch mit Post Ende Mai. (In die 1. Juni-Nummer können sie nicht aufgenommen werden, weil dieselbe als Festnummer dem Taubstummenheim Uetendorf gewidmet werden muß.)

**Vortrag** für die Taubstummen der Stadt Bern  
Samstag den 21. Mai 1921,  
abends 8 1/4 Uhr, in der Münz  
von Vorsteher Gukelberger, Wabern, über  
**Napoleon I.**

### Taubstummen-Touristenklub St. Gallen.

#### Ausflugsprogramm pro 1921.

- Frühlingsausflug auf den Nollen am 5. Mai. Obligatorisch. Hugentobler.
- Hochtour auf die Nasenlöcher am ? Freiwillig. Schwarz.
- Hauptausflug auf den Bustall Mitte Juli. Obligatorisch. Brunner.
- Saxenlücke-Sax. August ? Oblig. Meßmer.
- Santis. Datum ? Freiwillig. Schwarz.
- Spaziergang nach Altenrhein. Obligatorisch. Juli-August. Rüesch.
- 5te Kreuzberg im September. Freiw. Meßmer.
- Sogenannter Sauferaummel nach dem Stoß und Altstätten. Mitte Oktober. Obligatorisch.  
NB. Weitere Ausflüge werden jeweils im Museum lokal angeschlagen, ebenso die Datums obiger Ausflüge.

Dem geehrten Publikum von Bern und Umgebung gibt der Unterzeichnete bekannt, daß er sein gut eingerichtetes

### Coiffeur-Geschäft

vom 1. Mai an vom Zwiebelngäßchen nach der

**Mezgergasse Nr. 68**

verlegt hat. Mit höflicher Empfehlung!

**Arnold Beyeler, Coiffeur (gehörlos).**

Wer kann mir die Adresse einer

### Damenschneiderin

angeben, bei welcher eine taubstumme Tochter die Schneiderei gut erlernen würde und bei welcher sie zugleich Kost und Logis hätte?

**A. Gukelberger, Vorsteher, Wabern.**

## Für Schuster.

Ich suche für einen gehörlosen Fünfling, der die Ausbildung in einer Taubstummenanstalt mit Erfolg genossen hat, einen tüchtigen Meister, der ihn das Schusterhandwerk lehren würde.

Offerten mit Angabe der Bedingungen an  
Pfarrer Müller, Präsident d. aarg. F. f. T.  
in Birrwil.

In die als Uetendorf-Festnummer bestimmte 1. Juni-Nummer werden  
keine Vereinsberichte und keine Anzeigen aufgenommen.

## Bibliographie des schweizerischen Taubstummenwesens.

Von Eugen Sutermeister. (Fortschung.)

- Morlot, Prof.** A happy man. (Ed. Meystre).  
«Champers Journal», 1855.  
**Moser, Heinrich.** August Bösch. (Der gehörlose Bildhauer). M. 7 Bildern.  
„R. Z. B.“, 16. Sept. 1911.  
„Die Schweiz“, Zbh., 1912, S. 62—65.  
**Mosimann, J.**, (tbft.) Vom Taubstummenclub Helvetia in Basel.  
„T.-Courier“, Wien, 1. März 1903.  
**Mousson** f. v. Orell.  
**Müller, Anna**, Zofingen. Bericht über d. 25-jährige Tätigkeit des Arbeitsvereins für Taubstumme auf das Jubiläumsjahr 1896. Erstattet am 24. Sept. im Römerbad.  
Zofingen, Joh. Fehlmann, 1896. — 8 S.  
**Müller, Arthur**, (tbft.) Die Vergnügungsreise des Basler Taubstummenclubs „Helvetia“ nach Bern.  
„T.-Courier“, Wien, 1. Juli 1902.  
— Bericht aus Basel.  
Ebenda, 1. März 1903.  
**Müller, B.**, Pfarrer in Großhöchstetten. Die Ausgabe kirchlicher Liebestätigkeit an Kirche und Volk. Ein Rückblick a. d. 25-jähr. Tätigkeit des bern. Ausschusses f. kirchl. Liebestätigkeit 1883—1908.  
Bern, Stämpfli & Cie., 1908. — 47 S.  
S. 38—40: Bernische T.-Pastoration.

- Müller, Fritz.** Taub. (Erzählung).  
„Bund“, Bern, 28. April 1915.

- Müller, J.** Joh. f. Wellauer.  
**Müller, J. Fr.**, Pfarrer in Birrwil. Etwas über Taubstummenfürsorge.  
„Monatsh. f. d. evang.-ref. Landeskirche d. Kts. Aargau“, 1912, S. 18—20.

- Müller, W.** Ein Wort für die Taubstummen des Kantons Thurgau. Vortr., 17. Mai 1853.  
Berh. d. Gemeinnützigen Gesellsch. d. Kts. Thurgau, Mai 1850 bis Mai 1853. Beil.  
Frauenfeld, 1853.

- Mumier, prof.** L'instruction des sourds-muets.  
Soc. genèv. d'utilité publ. Bulletin no. 36, pag. 535—546.  
Genève, Fick, 1866.  
**Näf, A.**, Pfarrer in Rüschlikon. Das Los der Blinden und Taubstummen. 2 Vortr. geh. in Zürich 1872.  
„R. Z. f. G.“, 1880, S. 257—336.  
Auch Sonderabdr. v. J. Herzog, Zbh.

- Näf, Konrad**, Vorsteher der T.-A. Jäerten (Overdon, Et. Waadt). Nachricht über das Taubstummen-Institut zu Jäerten, im September 1815. — 4 S.  
— Avis concernant l'institut des sourds-muets, établi à Yverdon.

S. a. T.-A. Jäerten.

## Näf f. a. Hirzel.

Näf wird erwähnt: Degeranto, De l'éducation des sourds-muets. Tome II, p. 127—137. Paris 1827.

- Nager, Dr. F. R.** Beiträge zur Histologie der erworbenen Taubstummenheit. Mit 6 Abbildungen.

„Bltschr. f. Ohrenheilkunde“, 54. Bd., S. 217—244.  
Auch Sonderabdr.

- Die Taubstummenheit im Lichte der neuen Forschung und Ansicht. Akadem. Antrittsvorlesung, geh. am 19. Dez. 1908.

„Organ“, 1909, S. 97—104, 129—135. Besprochen ebenda S. 29—31. Auch Sonderabdr. v. 16 S.

- Nager, Dr. F. R.** Neber die Ziele und Ergebnisse der modernen Taubstummen-Untersuchungen.

„Schw. Aerztl. Mitteil.“, 1910, Heft 1, S. 3—17.

„Schw. Rundschau f. Med.“, 1910, S. 158—160.

- Zur Anatomie der endemischen Taubstummenheit. Mit 6 Figuren.

„Bltschr. f. Ohrenheilkunde“, Juni 1917, S. 349 bis 364.

Auch Sonderabdr.

- Neber die Ausbildung der Lehrkräfte für den Abseh-unterricht.

„Correspondenzbl. f. Schweizer Aerzte“, 1917. Nr. 37.

- Nager, Dr. med. G.**, Luzern. Gehöruntersuchungen in Luzern.

„Schw. Lehrerztg.“, 1893, S. 311.

- Die Taubstummen der Luzerner Anstalt Hohenrain. Mit Taf.

„Bltschr. f. Ohrenheilkunde“, 43. Bd. 1902.

Auch Sonderabdr. v. 44 S.

## Nager f. a. Fragebogen.

- Neumann-v. Schönfeld, Albert.** Neber das Stottern. Vortr., geh. i. d. naturforsch. Gesellsch. Lpz.

Zbh., Institut Ephata, 1903. — 44 S.

- Neumann, Dr. Ferdinand**, Direktor d. königl. T.-A. zu Königsberg in Preußen. Die Taubstummen-Anstalt zu Paris im Jahre 1822. Eine histor.-pädagog. Skizze als Beitrag z. Kenntnis u. Würdigung d. franz. Methoden d. T.-Unterrichtes in Spanien u. Frankreich.

Königsberg, 1827.

S. 138—139: Die T.-A. in Genf unter Chomel.

- Niederer, G.**, Chefredacteur der „R. Z. B.“ Das Armenwesen der Schweiz. Armgengesetzgebung u. statif. Darstellg. d. amtli. u. freiw. Armenpflege.

Zbh., Orell Füssli, 1878. — 397 S.

Die und da werden T.-A. kurz erwähnt, Übersicht derselben S. 339.

- Odier, Charles**, pasteur. Que faire pour le bien des sourds et des sourds-muets? Conference, 27 févr. 1917.

Genève, Soc. gén. l'Impr., 1918.

(Enthalten in „Dr. Guder, Surdité etc.“, siehe dort, S. 23—36).

## Ohrenuntersuchungen f. Gehör.

- Olivet, Dr. M.** L'Institut des sourds-muets aux Pâquis (Genève). Rapport de la société genevoise d'utilité publ. dans sa séance du 14 mars 1870.

Genève, 1870. — 20 S.

## Oppikofer, Dr. E. Schwindelhafte Ohrrapparate.

„Correspondenz-Blatt f. Schweizer Aerzte“, 1919, S. 1769—1783. M. Abbild.